

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Band:** 92 (1979)

**Artikel:** Davart craps chi ans quintan da temps remots  
**Autor:** Gaudenz, Men  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233475>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Davart craps chi ans quintan da temps remots

da Men Gaudenz

La terra cha nus abitain es in cuntin müdamaint. Tuot vain e va. Uschè as müda perfin la surfatscha da la terra, bainschi in epocas uschè lungas, cha nus nu pudain gnanca ans metter avant inandret. Diversas voutas es statta bod tuot l'Europa, per discuorrer be da quella, cuverta cun enormas uornas da glatsch. L'ultim temp da glatsch dess tenor ils scienziats avoir dürà var 100 000 ans. Ma finalmaing as han retrattas eir quistas massarias da glatsch, da las qualas ans dan novas ils grandius muglins da vadret p. ex. a Malögia. Ellas han fat lö al nouv temp interglacial, in il qual nus vivain amo. Insembel cul avanzamaint da la flora e fauna in nossas vals alpinas, stattas infin quella vouta inabitablas, sun rivats infin quia eir ils prüms umans dals quals nus savain novas. I's craja cha quai stopcha esser stat il cas d'ün temp tanter 20 000 ed 8 000 ans a. Cr. Quist temp vain nomnà «il prüm temp dal crap» o cun ün term plü scientific: «il temp paleolitic». Eir da quist temp uschè remot ans dà la crappa testimonianza perfin in nos chantun Grischun, il crap chi nu schmarschischa e chi «grosso modo» nun as disfà gnanca cul gir dals millaisems. L'an 1917 ha il magister Theophil Nigg scuvert restanzas da quels tuot prüms temps aint il «Cuvel dal Dragun» sur il cumün da Vättis sper Ragaz. Insembel cun Emil Bächler han quists duos homens fat s-chavs aint in quel cuvel e fat infin dal 1923 chats interessantischems chi resguardan ils prüms umans, dals quals nus savain novas. Quels abitaivan in cuvels o speluncas, han nom in rumantsch ils troglodits e vegnan in tudais-ch nomnats «Höhlenmenschen». Els appartegnan a la razza umana nomnada «die Neandertalerrasse», in rumantsch forsa il Neandrins (?). Restanzas da quist uman primitiv sun il prüm da tuot gnüdas chattadas in Germania, illa Val Neander sper Nürnberg. Pro'l Neandrin as tratta quai dad ün uman cun

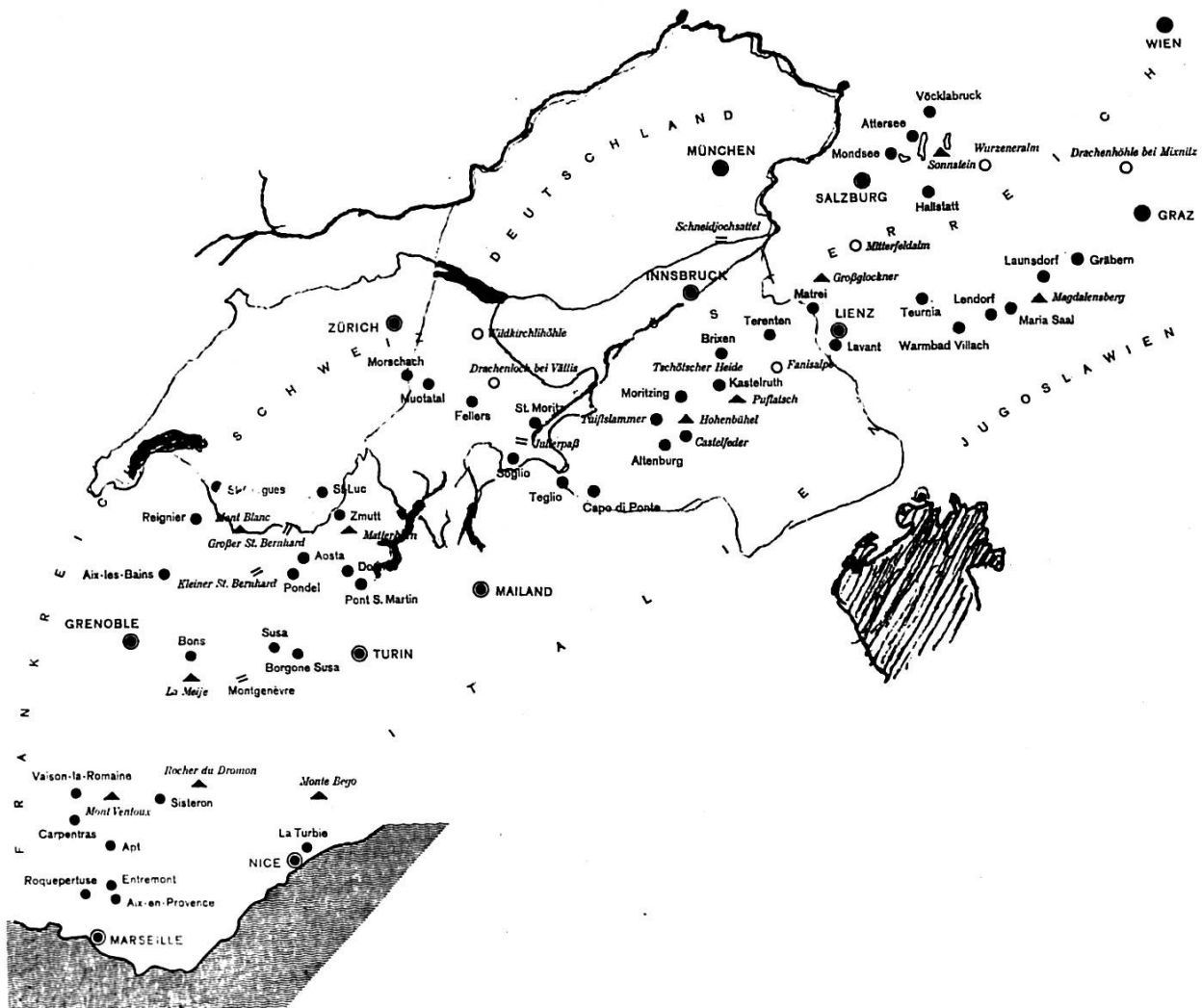
tscherts trats da bes-cha. A dedüer dals skelets chattats, sumagliaiva seis gnif a quel dad ün orangutan. Scha el eira plus o bricha, quai nu s'as saja, aviand chattà unicamaing si'ossa. El avaiva in media üna grandezza da 160 cm ed ossa fich grossa. Sch'el vivaiva quia tuot an o sch'el gniva quia be pel temp da chatscha, quai nu s'as saja, ma ch'el as dedicaiva a la chatscha e dovraiva lapro üna intelligenza chi nun es da chattar pro ingünas bes-chas, quai demuossan il chats. Là ingio chi sun gnüts chattats skelets da troglodits sun bod dapertuot gnüts chattats eir skelets o almain cupigliuns dad uorsuns poleolitics, in tudais-ch Höhlenbären, in rumantsch uors da cuvels (ursus spelaeus). Que eiran enormas bes-chunas. Ellas ston avair pasà tenor ils calculs dals scenziats var 500 kilos e drizzats sü, dessan els avair gnü üna otezza da 3–4 meters. A Vättis es gnüda chavada oura üna chaista da crap, plü precis, müraglias chi fuorman ün quadrat da 95:90 cm ed üna otezza dad 1 m, cuvernà cun üna platta da crap da 12 cm grossezza. Laint d'eiran set cupigliuns dad uors da cuvel amo bain conservats. I's presuma cha quels cupigliuns sajan gnüts tgnüts sü sco trofeas da chatscha. Ün da quels, specialmaing bel, es uossa dad admirar aint il «Museum patria» da San Galla. Pro quel es gnü trat l'öss dal gialun dad ün uorsin giuven tras l'öss giuf. Chats dad ossa dad uors da cuvel sun gnüts fats dapertuot intuorn, scha neir dapertuot güst uschè richs sco aint il cuvel dal dragun (Drachenhöhle) a Mixnitz illa Steiermark. Là as haja scuvert 170 000 kgs ossa derivanta dal temp paleolitic, la plüpart da quella dad uors da cuvel. Aint in bod tuot ils cuvels as haja chattà eir armas ed üsaglias dal tuot primitivas, fattas our da crap, naturalmaing. Aint il cuvel dal dragun a Mixnitz sun gnüts chattats eir quarantamilli disegns preistorics gravats aint il spelm. Ma quai chi per quist artichel es il plü interessant datuot es, cha, chavand aint il cuvel sur Vättis, es gnü a glüm üna spezcha dad uter, resp. altar per quels chi nu cugnuoschan il pled uter. Quist es stat üna granda sensaziun, ün chat da granda importanza per l'istorgia dals umans in nossas regiuns, per la filosofia e perscrutaziuns chi regardan las religiuns pajanas, uschè Karl Lukan sün p. 7 da seis stupend cudesch: «Alpenwanderungen in die Vorzeit». Chi chi fa offertas, quel sto crajer in üna pussanza superiura, a la quala el as suottametta. Pür cur cha quist uter es gnü miss a glüm aint il cuvel dal dragun sur Vättis s'haja attribui ponderaziuns religiosas perfin als Neandriuns, quai cha avant as vess retgnü per exclus. Dalander resulta eir ün bun argumaint per datar l'erecziun dals numerus craps cultics chi as rechattan eir in nossa val.

Cul ir dals millaisems as vaivan eir nossas valladas alpinas inverdidas, i d'eira creschü bels gods, pradaria e pas-chüras. Il prüm saran rivadas infin in Engiadina be singulas gruppas nomadisantas, forsa be sur stà e chatschaders, ma cul temp as ha stabilida qua la tuot prüma populaziun. Il prüm temp davo il temp poleolitic vain nomnà «il temp dal crap d'immez» il mesolitic, ed a quel segua il temp da crap plü rezaint, resp. «l'ultim temp da crap» neolitic. Quel dess avair dürà ca. da l'an 3 000 infin ca. l'an 1 800 a. Cr. Bler nu's saja neir da quists temps dal crap, ma alchet as lascha listess dedüer dals blers chats fats cun s-chavs illa terra, uschea cha ils pövels gnüts nanpro, eir quels chi sun rivats infin in nossas vals muntagnardas, avaivan perfecziunà lur üsaglias ed armas da crap e cha els nun as dedichaivan plü be a la chatscha e nu staivan neir plü be aint in cuvels e speluncas, ma els savaivan fingià far chamannas ed avaivan noziuns da l'elevaziun da muaglia e da l'agricultura. Quists prüms umans chi as han domiciliats pro nus, scha neir in grand numer, schi tantüna in plü blers, derivaivan natüralmaing da cuntradas plü bassas e sun, seguind als flüms cun lur scossas ed eir surmuntand pass da muntagna bain transibels, rivats na be infin pro nus, ma han cul ir dal temp occupà tuot las Alps, dal Friaul infin a las Alps Maritimas da la Frantscha, resp. la Provence. Il pövel chi's vaiva stabili sco prüm illas Alps, in temps preistorics, sun stats, in quai sun tuot ils scenziats da listess avis, pövels ligurics, derivants da l'Asia, cuntschaints suot la definiziun: «Indo-Europeics» nomnats plü bod, main güst; Indogermans. Al pövel liguric alpin as vaivan, tenor Pellegrini in sia publicaziun «La lingua venetica» superpostas uondas celticas e cun quai as tratta quai pro'ls prüms abitants da l'Engiadina d'ün pövel celto-liguric. Bainschi disch Pellegrini cha la teoria («cara al Hubschmid»), tenor la quala pövels illirics sajan gnüts sco prüms in nossas cuntradas nu saja güsta, ma perche nu pudessan ils Ligurics gnüts da l'Asia o da l'Africa s'avair il prüm domiciliats illa Illiria e pür da là d'avent rivats illas Alps, di-mena esser be listess da la razza celto-ligurica, eir schi vegnan nomnats Illiriers?

Tenor las retscherchas las plü rezaintas, pustüt da filologs italians, han ils pövels celto-ligurics discurrü üna lingua parainta, almain in tscherts regards, dal latin. «La lingua da quels pövels», scriva Pellegrini, «demos-sa üna plü granda affinità cul latin co quai chi s'ha pudü presumer infin in uossa». Quai vala impustüt per la lingua celtica. «I linguaggi dei Celti son ben più prossimi ai latini che ai germani» constateschan eir Gillon & Charik in «I regni dei Celti», Milan 1968. «Dal celto-liguric es nat», sco chi

fan valair, quel celtic particular da las inscripziuns. I'm para da m'algor-dar dad avair let dad alch vart cha nos il plü renomnà vaschin da Scuol, e quai vaschin onurari, il prof. Jud, vaiva eir fingià constatà quai, e Pellegrini disch perfin illa prefacziun dal cudesch «De Prisca ac vera Alpina Raetia», scritta dal 1538 dad Aegidius Tschudi e restampada a Bologna da Mingardi dal 1976: «I'm schmütscha ün pitschen surrier, legiand la pretai-sa da Tschudi cha ils celts hajan discurrü tudais-ch ed in conseguenza ils Lepontiners». Scha tuot quistas supposiziuns tuornan e cha ils prüms abitanti in nossas vals han propcha tschantschà üna lingua parantada cul latin, schi as inclegia tant plü bain, cha our da lur lingua e quella dals colonists romans chi tils han suottamiss e chi han regnà in Rezia d'ürant var 500 ans sun resultadas las linguas neolatinas chi as cumpuonaran da plects vegls per part latinisats e da plects latins accomodats ün zich a la lingua primitiva. Quist sun natüralmaing be mias supposiziuns privatas. Schi han alch per sai, quai nu sa eu, ma i paress logic.

I nun as sa dimena gnanca uschè tremendamaing pac sur dals abitants da l'ultim temp da crap. I's sa dingionder nan chi sun gnüts, co chi vivai-van, da che chi as nudrivan e perfin alchet davart lur lingua. Probabelmaing cha nus gnin a savair alch eir sur da lur religiun e sur da lur möd da pensar, e quai tras tscherts craps miraculus chi, schabain materia morta, san da'ns quintar fich bler. Quai sun ils uschè nomnats «megalits» (mega = grand, lithos = crap) «Menhirs» (men = crap, hir = lung) «Dolmen» (dol = maisa) ed oters, chi ston tuots avair servi al cult pajan in temps remots. Caminada disch in seis stupend cudesch: «Die verzauberten Täler» cha'l chantun Grischun saja il pajais classic dals craps preistorics. Quai tuorna, be ch'el avess stuvü quintar pro l'inter territori ingio chi's discorra o chi's discurriva üna vouta rumantsch, quai sun quellas vals muntagnardas chi sun a seis temp statta abitate dals pövels ligurico-celts. Dal Friaul davent s'extendaiva quel sü pel Vnuost, tras l'Engiadina e tuot il chantun Grischun, alura giò per las vals vallesanas e da là davent, includand il Jura infin al süd da la Frantscha (Provence). Quai resulta cle-ramaing our da la skizza annessa, reprodütta our dal fingià nomnà cudesch: «Lukan, Alpenwanderungen in die Vorzeit. Schrollverlag Wien und München».



Ma quels craps misterius eir plattas cun tsherts disegns be per part in-clegiantaivels, nu sun forsa da chattar be illas Alps, ma in grand numer eir in Africa ed in Asia. Quai po gnir resguardà sco üna ulteriura cumprova cha'ls Ligurs e Ligurico-Celts sun rivats in Europa da quels continents nan e ch'els as han chasats aint specialmaing illas regiuns alpinas. Ma perfin in America sun da chattar similis craps. Quai pudess esser ün argumaint per l'ipotesa cha tsherts pövels indians sajan navigiats in temps preistorics da l'Egipta davent infin in Mexico. Da quai saraja da dir amo alch in lö plü adat.

Tenor üna enumeraziun dals megalits (maniats sun tuot ils craps cultics preistorics) publichada da J.C. Spahn cul titel: «Les mégalithes de la Suisse» (Institut für Frühgeschichte in der Schweiz) as rechattan aint il chantun Grischun 48 craps preistorics, dals quals 5 in Engiadina. Eu sa percunter novas da var 9 o 10 ed eu sun sgür chi existan o han existi amo bler daplüs. Ün dals motifs ch'eu publich quist artichelet ais eir quel, ch'eu speresch cha scha ün o tshel dals lectuors savessan novas da craps sül territori da lur cumün, schi chi as fetschan dudir.

Il nom megalits ais per uschè dir ün nom cumplessiv chi includa tuot ils craps sacrals preistorics. Per far ponderaziuns sur da lur adöver e da lur importanza sarà que percunter meglder da tils trattar separadamaing, tenor lur differentas fuormas. Megalits vuol dir be craps grands, e ils craps grands in libra natüra ston avair giovà üna rolla speciala pro'ls pajans. Quels eiran sainza dubi persvas cha aint in quists grippuns hajan avdanza deïtats divinas o almain spierts cosmicos tuotpussants. Quai pudain nus dedüer – i nun ais bod da crajer – cha restanzas da quista superstiziun sun restadas vivas infin da temps, dals quals noss perdavants as algordaivan amo, dimena fin incirca avant var 100 ans. Be giosom l'Engiadina Bassa, sainza gnanca vulair ir plü dalöntschi, sun cuntschaintas diversas da quistas peïdras, uschè, p.ex. il crap da la brunzina, dasper la via per ir aint in S-charl, il crap chi sclingia, tanter Vnà e Zuort, sur Muntatsch, il crap da l'ura, dasper il piz Lad tanter Ramosch e Danuder, il crap burdun in Val Chamuera, il crap in Val Laver, forsa il crap forà dasper Martina, la Peïdra da Roland, da la quala ans quinta Chiampell, la peïdra grossa sur Scuol e probabelmaing amo oters.

Da mattet, dimena avant var 70 ans, vaiva eu pudü ir per la prüma vouta in S-charl e quai cun ün vegl paur chi giaiva aint cun muvel. Rivats pro'l crap da la brunzina, am ha'l fat metter l'uraglia cunter üna da las parais da quist crappun e dit chi sclingia quaint a tadlar bain e da til dir subit ch'eu dod a sclingiar. Lura am ha'l largià ün schleppun per tshella uraglia aint, ed eu n'ha clamà, m'inaccordschand che ch'el vuol e per nu survgnir amo ün schleppun: «Uossa sclingia quai e fich ferm!». «S-chüsa, ch'eu at n'ha dat il schleppun», ha dit sar Nuot Ruet, «ma sast, cur chi sclingia vuol quai dir cha nus possan ir sainza temma aint in S-charl, chi nu succedarà nüglia. Schi nu sclingia, schi capita alch». Eu sun sgür ch'el eira persvas da quai. Che ans quinta Victor Stupan in sia novella «La Lavera», nr. 93 da la Chasa Paterna? – cha'ls mats vaivan amo da seis temp da dar ün clos bütsch, ün da quels chi sflatscha e chi's doda, ad ün crappun chi as rechatta süsom l'ultim dals set chants da la crusch. Suotaint quist crappun es ün pitschen cuvel, aint il qual viva amo adüna la mammaduonna o veglia da la crusch, eir duonna da l'aua, quai chi sa mincha kindel da Sent. Las cruschs saran probabelmaing da derivanza cristiana cul intent da sbandir ils spierts, scha la crusch nu vaiva forsa alch significaziun sacrala eir in temps pajans, quai chi pudess esser, perche sün blers megalits sun inchavadas cruschs. Cun quai cha sül plan da la crusch cuorra ün cler aualet da las costas giò, pudessa esser cha dal temp dal crap il

plü rezaint as haja vuglù ingrazchar a la deità da l'aua per quel aualet cun bütschar il crap, aint il qual la deità respunsabla per quel aualet as varà rechattada tenor lur religiun.

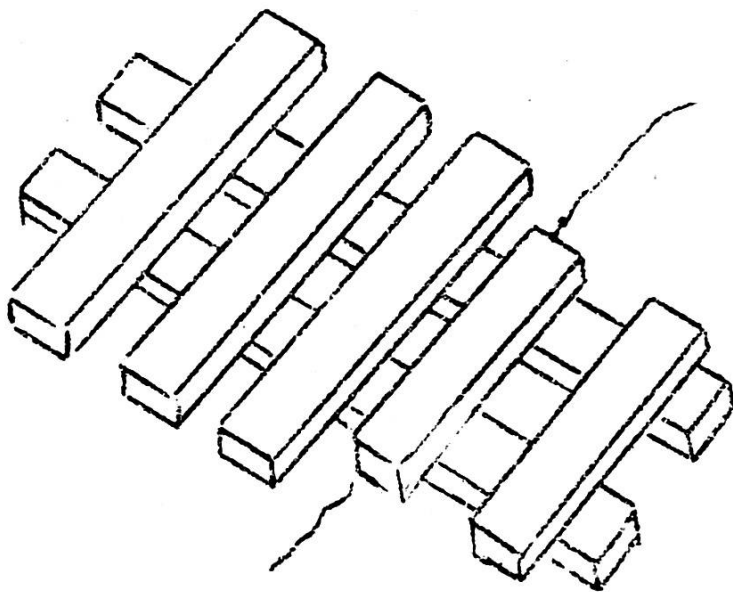
Id es da star be stut co cha veglias superstiziuns ed üsanças as mantengan tschientiners, scha na millaisems a l'inlunga. Durich Chiampell ans quinta co cha amo da seis temp i gnivan fattas processions a Chapella pro ün bös-ch, retgnü per sonch dimena lönch davo cha la populaziun as vaiva convertida al cristianissem.

Aint illa «Peidra Grossa» sur Scuol as crajaiva, sco chi quintaivan, chi stessan las dialas da Pratuor ed ün veglin, sar Uagliem à Porta, sen. am vaiva quintà üna vouta, cur ch'eu sgiaiva be là daspera, bainschi riand, sco cur chi's quinta ün bun viz o chi's disch üna nardà, cha mattas chi nu chattan da's maridar ed eir duonnas chi nu survegnan ingüns uffants, han be da sezzer giò sün quel grip la not cur cha la glüna crescha e cha lur giavüsch s'accumplischa – üna parabla dals vegls! Ma forsa neir brich, forsa üna reliquia da temps pajans, perche cha craps, als quals i gnivan e vegnan perfin amo uossa attribuidas forzas surnatüralas per giavüschs sexuals e da fructificaziun, da quels dà quai fich blers illas regions da las Alps. In lös, ingio chi vain discurrü tudais-ch han els pel solit nom «Kindlisteine». I's tratta generalmaing da schlaisas fructifichantas (Rutschbahnen) Üna specialmaing bella as rechatta illa Pirra Lucenta (peidra glüschainta) sper Vissoye illa Val d'Anniviers. Illa schlaisa pro Castelfeder (Castel veder) es inchavada üna crusch, probabelmaing per scongürar ils malspierts. Illa part veglia dad Athen exista üna schlaisa sül Aeropag, ingio cha las duonnas han da sglischar giò cul chül nüd.

Scha noss perdavants ils plü remots attribuivan a la crappa forzas surnatüralas, schi esa pac da's dar da buonder. Suotour il glatsch etern eira cumparü il crap, las muntagnas majestusas. Il crap as demuossa sco la fundamainta da la terra, sülla quala l'uman pozza seis pè ed al qual el ha dad ingrazchar la pussibilità da viver. Sainza crap ingüna terra, sainza terra ingüna creschentscha, dimena ingüna vita. La terra prodüa nossa nudritura, (frütta ed uschè inavant), ma fa crescer specialmaing l'erba chi nudrischa la sulvaschina e las bes-chas chasanas e quellas ans procuran il bsögnus, charn, chüram e'ls prodots dal lat. Il crap es adurabel, l'incharn da forzas divinas, crappuns eiran perquai lur baselgias. Tals blocuns vegnan pel solit nomnats «Druidensteine». Ün da quels as rechatta a San Murezzan, descrit ed explichà in möd exemplaric da Peter Kasper, directur da cura, in sia lavur: «Die Druiden und das Engadin».



Dad ün oter da quels craps, forsa amo plü interessant per l'exploraziun dals cults preistorics less eu relatar quia be cuortamaing, nempe da quel peidrun chi as rechatta sü tanter la bos-cha pac toc sur la platta da strias da Sgnè a Tarasp. Sün chartas geograficas da l'Engiadina Bassa ün pa plü veglias nu vegnan quellas pêr chasas chi fuorman la muntogna o pitschen vih da Sgnè nomnadas «Sgnè», ma «Sass Sgnè» (maniamaint probabel «sass segnà o eventualmaing sass sanguinà, franz. saigné). Pro quel nomnà peidrun as tratta quai forsa dad ün crap erratic, ma ch'el serviva al cult pajan es sgür. Da la vart vers mezdi es intaglià aint il crap ün s-chalun, per chi's possa rivar plü cumadaivelmaing sül crap ed aint il s-chalun sun incrösadas trais cuppalinas, sco quellas sül crap segnà. Da tschella vart dal peidrun fuorma sia paraid, ma be ourasom da la vart nord, sco ün pitschen cuvel, schabain na fich chafuol. Sül crap, precis sur l'immez da quista excavaziun o cuvel as rechattaiva, quai ch'eu vuless nomnar l'observatori. Siand quel mal descriver cun pacs peds n'ha eu provà da far üna skizza. Natüralmaing cha quels craps sül peidrun chi eiran pozzats giò là be per tegner a lö il cucarin quadrat chi penda sur il peidrun oura, nun eiran ne uschè bain tagliats, ne lovats ün davò tsel uschè regularmaing. Id eira plü o main be üna mantunada surcreschüda, ma i's vezzaiva listess craps sco s-chaluns, eir da quels per quai d'intuorn. Il prüm ch'eu n'ha gnü temp davò quista scuverta sun eu i sü amo üna vouta per far fotografias e masüraziuns plü precisas ed eu vaiva l'intenziun dad ir sü eir üna saira pro tsel staili. Ma cur ch'eu sun rivà sü, nun eira plü avant man in-

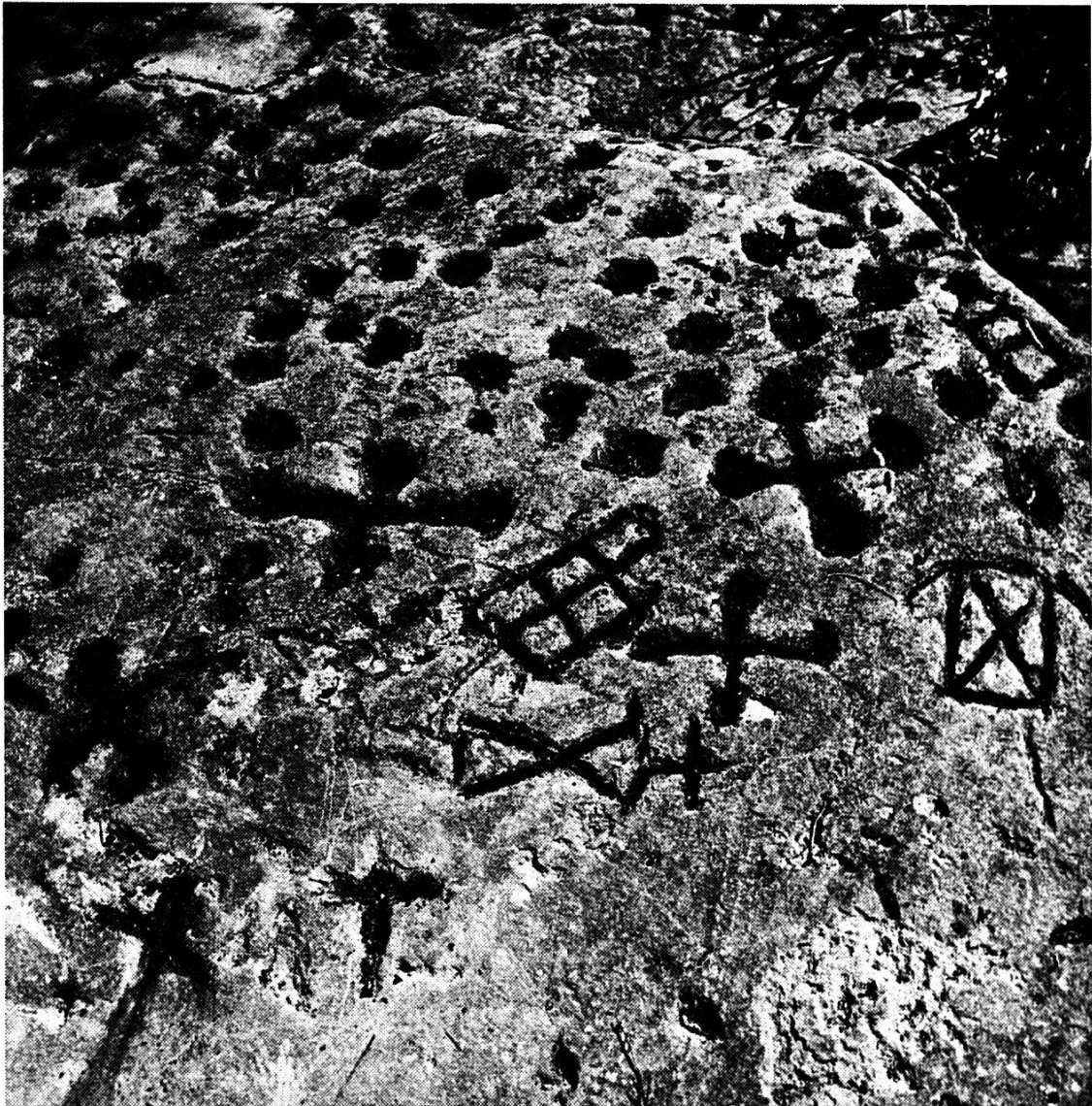


guotta – propcha zist. Davo cha l'importanza dal «Sass segnà» eira gnüda cuntschainta tras mia publicaziun massa anticipada, ha ün impressari chi eira stat incumbenzà dal cumün da render quella remarkabilità, degna da gnir vissa, plü accessibla als esters, fat üna s-chala da crap per chi's possa ir plü bain sü per la costa. Ils lavuraints, chi nu san novas ne dad observatoris preistorics ne dad archeologia han dovrà quels craps sül peidrun per far la s-chala. Puchà, ma eu craj chi's stess be listess far là alch s-chavs, ma natüralmaing das-chan far da quels s-chavs be archeologs perits.

Dals megalits füssa tschertamaing da quintar amo bler, ma uossa laina ans dedichar ad üna gruppa da megalits chi as clama *ils menhirs*, dimena ils craps lungs. Quels as pudessa congualar, ils grands forsa cun culuonnas survart plü stiglias e'ls pitschens cun pütas e pösts. Da quels po quai avair dat massarias, ma i's po s'impissar cha davo 5000 ans (els vegnan datats dals cugnuoschiduors sün var 3000 ans a. Cr.) ils blers da quists craps saran gnüts o allontanats o desdrüts. I's craja cha quists craps a guliv sü hajan servi sco üna spezcha uras da sulai, per fixar cul gir da la sumbriva l'avanzamaint dal temp. Als umans preistorics nu staivan a disposiziun ingünas uras sco a nus umans moderns chi vain perfin uras da bratsch electronicas. In nossas cuntradas ais da chattar be raramaing ün singul megalit, uschè exista ün sur la via ün pa plü inoura co Chünettas, ingio chi as rechattaiva la fuorcha, forsa dasper quel lö ingio chi sto esser statta la baselgia dal San Valentin, da la quala ans quinta Durich Chiampell. Ün oter es gnü chattà sün Flöna da sar Albert Tall. Ingio cha quel as rechatta uossa, nu sa eu. Ma il lö classic dals menhirs es Stonehenge in Ingalterra (per interessents: vide «Stonehenge and Avenbury» dad R.J.C. Atkinson, 1959, Reitz, Her Majesty's Stationary Office, London). Là sun interas lingiadas da menhirs. Üna tala es gnüda scuverta sur il stradun tanter Glion e Flem sün la Muotta da Falera, sün la quala as rechattan restanzas dad üna colonia preistorica. Sün la costa orientala as rechatta l'unica lingiada da menhirs, nempe ses da quists, tuots lovats sü in listessa distanza ün davent da tschel. I pudess eir esser cha quists menhirs hajan servi a böts calendaris, perche sün la stipa paraid da spelm da la vart occidentala da la collina as rechatta üna ura da sulai. Il rinch chi vain fuormà tras ün inchav dad  $1\frac{1}{2}$  cm aint il grip ha ün diameter dad 1,2 meters.

Tscherts menhirs ston, da quai chi's craja, avair servi eir ad oters böts co a quel nomnà. Probabelmaing sun tals eir stats erets sco culuonnas memorativas, dimena sco üna spezcha da monumaint per persunalitats im-

portantas, e tschertüns saran forsa stats dedichats a tschertas deitats sco onurificaziun ed ingrazchamaint, p.ex. davo esser schmütschats dad alch privel e salvats tras la deità. Ün e l'unic bel menhir chi s'ha rechattà, ma be in visita, aint il sunteri da San Gian a Schlarigna, deriva vairamaing da la Bregaglia. El ais gnü chattà dasper o aint il flüm da la Maira e transportà a Schlarigna sco monumaint. Uossa as rechatta el aint illa Chasa Granda a Stampa. Aint il crap sun ingravadas lingias chi rapreschaintan sainza dubi l'aua. Quist peidrun sarà stat dedichà al dieu da l'aua, forsa causa ün salvamaint attribui a quel.



La terza fuorma da megalits sun ils dolmens, dimena las maisas, resp. ils uters, sün ils quals gnivan fattas las offertas. Quels ans interessan il daplü da tuot, ed a quels vulain nus dedichar nossas ulteriuras ponderaziuns. Pro nus sun quels craps cuntschaints cun noms sco «il crap da strias» «il crap ingio cha las strias ballaivan», «il crap da las dialas», «il crap dal diavel» e.u.i. In quels craps sun inchavadas coppalas plü o main grandas, pel solit colliadas almain per part tras pitschens chanals, e pel solit sun ingravadas aint illas listessas peidras eir cruschs, sulais ed oters intagls, sco p. ex. sün la platta da Sass Sgnè.

Quai chi'd es gnü scrit sur dals dolmens impliss bod cumplettamaing üna biblioteca privata. Malgrà las numerusas ipotesas, sun uossa bod tuot ils scenziats da listess avis, nempe chi's tratta pro'ls craps incrösats cun coppinas dad uters per far offertas da sang e, considerand tschertas üsanzas constatablas in nossas regiuns amo uossa o be avant var 100 ans, as craja perfin da savair co cha quellas offertas gnivan fattas.

Ellas pudessan fich bain avoir sumaglià a l'offerta dal puledrin, chi vaiva lö in Surselva in fuorma da feista populara. Da quella ans relatescha il prof. Guglielm Gadola in ün artichel publichà l'an 1948 aint il Bündner Jahrbuch. Quel artichel porta il titel: «Das Füllenopfer im Bündner Oberland». Gadola disch cha el haja pudü discuorrer cun ün hom fich attempà chi vaiva dudi a quintar a sia nona da quista offerta e chi savaiva amo tuot ils detagls. Eu am permet da reproducier quia quel artichel in excerpt. «Üna dumengia da prümavaira in favrer o marz gniva amo l'an 1750 manà sül far not ün puledrin festalmaing ornà ed accumpagnà da tuot la giuventüna cun musica da tschüblots, tamburs e clavazins da man infin pro ün grand peidrun chi sa rechatta dasper ün aual. Rivats là, faiva la giuventüna ün mez rudè intuorn il crap. Alura mettaiva il chapitani dals mats seis man dret sül puledrin e recitaiva cun granda dignità, guardand fiss aint pels ögls da quel chi vaiva dad executar l'offerta, sco ch'el fess üna uraziun tscherts vers cha ingün nun inclegia plü. Uossa tira il cutsch seis stilet – ün straglüschi da la lamma, e'l sang dal pover puledrin sbuorfla in arch. Il sang vain tschüf sü in üna coppa parderta e svödà per mità sur il crap da l'offerta giò. Alura s'approzman las mattas giuvnas cun pitschnas coppalas a la platta e minchüna survain ün sichin sang our da la coppala granda. Quel sang ha qualitats müravgliusas. El ais sco üna masdina striunada chi guarischa malatias ed ha eir otras qualitats surnatüralas. Scha quai tillas reuschescha da far baiver da quist sang ad ün giuven, p. ex. til masdand cun vin, schi as inamurescha quel infallibelmaing in ellas. Trais

giuvens tschernüts tras la sort, s'approzman uossa al crap d'offerta, recitand solennamaing il seguaint vers: «Eni, eni, dep, utclamana, schnep, utclamana, isatana, eni, eni, dep». (Pleds cha nus cugnuschaivan e dschaivan eir sü dad uffants, sainza savair scha quai voul dir alch o brich). Sün il s-chandler fat sün il crap vegnan miss il cour, il leiv ed il grass dal puledrin. Intant cha'l fö arda, Alvainta la cumpagnia ün tremend sbragizi e güblöz da s'insturnir. Quel sto esser uschè dad ot, ch'el vain dudi in tuot ils cumüns là daspera. Dal grass chi cula giò e chi's maisda cul sang sülla platta po tour minchün ün sdun plain per avoir il mez chi dosta da malatias e chi protegia da tuots malams. Alura segua la tschaina in comuniun.» La charn dal puledrin sarà gnüda brassada in listess möd sco cha nus fain hozindi ils tschiainders o zigeuners pro feistas champestras. Quist möd da far l'offerta ais sainza dubi ün cler muossamaint co cha las offertas gnivan fattas in temps remots. Oters exaimpels: In Carinzia (Kärnten) vegnan, sco cha Lunkan scriva sün p. 48, fattas amo hozindi offertas da bes-chas vivas. Bainschi vegnan las bes-chas mazzadas, vendüdas a favur da la baselgia, ma la procedura va sainza ingün dubi inavo sün restanzas d'ün cult pajan. In tschertas baselgias as rechattan maisas dad offerta ed in tschertadünas perfin davant baselgia uschè nomnadas stallas d'offerta per metter aint las bes-chas. L'eivna da Pasqua vain ün botsch bain ingraschantà, ruellä ed infittà, manà in granda processiu da Virgen e da Prägraten davent infin a Lavant, dasper Lienz, ingio chi ha lö üna procedura, sco quella descritta da Gadola. E nun ans algorda la chanzun da la cumedgia a Sent ad alch siml? «Hoz füt cumedg'in Sent, das war so herrlich. Ün bouv püschlà stupend, so schön so zierlich, manà intuorn cumün, mit Musikanten, il bouv quel giaiv'il prüm, die Narren rannten. Rivats aint a Curtin, bei einem Hause, al bouv füt fat la fin, nach einer Pause».

Avant pac temps n'ha eu vis üna emissiu a la televisiun sur dal Mexico e sun stat be stut. Malavita nun ha eu vis il cumanzamaint e nu sa schi's tratta dad üna üsanza amo uossa actuala pro'ls Indians o scha l'offerta chi han muossà as referiva al temp cur cha'ls conquistaduors han occupà quel pajais. Ma l'offerta sco chi tilla han mussada correspuonda exactamaing a quella dal puledrin. Eir quia han las giuvnas indianas, chi as vaivan missas sü in ün rinch intuorn l'uter, fat tuot lur pussibel per surgnir sang in coppalinas chi vaivan tut cun ellas. Quist ais ün fat fich interessant, impustüt per las ponderaziuns dingionder nan chi sarà derivà il cult da las offertas e dal sang. Cuntschaintamaing exista l'ipotesa cha'ls Indians sajan navigiats in temps fich remots da l'Egipta davent e sajan rivats in America.

Quist möd da far l'offerta pudess esser ün ulteriur argumaint per quella ipotesa, ed in quel cas as pudessa dir cha quist cult preistoric saja rivà eir in Europa nan da l'Africa o da l'Asia e füss in quel cas rivà illas Alps tras il pövel liguric-celt. Effettivamaing vegnan las plattas cun coppalas datadas dals scenziats sün 3000 ans a. Cr., dimena sün ca. 5000 ans davent da nos temp. Cha uters da crap per far offertas eiran in adöver in Asia Pitschna, quai ans quinta eir la Bibla aint il Vegl Testamaint. Caminada adüa diversas passadas, p.ex. quista: «Tü dessast eriger ün uter da crap na elavurà e sün quel dessast tü far cun il fö offertas al Segner, teis Dieu (Dt. 27, 4–6)».

In ün oter lö ans quinta Caminada cha suotaint la baselgia da San Clemente a Roma as rechatta amo ün taimpel pajan cun ün uter. Sur quel esa üna pictura chi illustrescha üna offerta pajana. Il sacerdot ha chatschà seis curtè tras la gula da la bes-cha d'offerta e guarda lapro insü vers la schaubgia dal sulai, al qual l'offerta ais dedichada. I sun da chattar, sco cha Caminada scriva, amo numerus exaimpels da talas offertas eir in oters lös. Il möd da mazzar la bes-cha ais interessant, perche cha schi's taglia tras l'aorta dal culöz, impè da dar il cop, schi sbrinzla oura ün sbrüj da sang. Quai facilitess natüralmaing al sang da's disperder sur la platta d'offerta e da cular fin aint illas coppinas, üna teoria ch'eu n'ha expost aint in meis artichel publichà als 4 gün 1948 aint il Fögl Ladin, suot il titel: «Il crap da Sgné».

Da che Dieu varan noss perdavants pajans vuglü implorar agüd e bainvuglientscha tras lur offertas, che Dieu buniar cur chi crajaivan da til avoir grittantà? Bod tuot ils autuors sun da l'avis ch'els hajan adurà in prüma lingia ils asters celests, avant tuot il sulai e la glüna e sper il crap eir il fö e l'aua. I's po presumer cha tuot las religiuns da quels pövels derivants da l'oriaint sajan il prüm stat ün pa sumgiaintas üna a tschella. Ma sco cha tuot as müda cul ir dals millaisems s'avarán müdadas cul ir dal temp eir las religiuns ed ils cults sacralis. Tenor ils istorikers sun l'an 597 a. Cr. rivats ils Etruscs in nossas vals alpinas chi saran statta be s-charsamaing abitadas, nu varan fuormà ingün pajais politic ed ils fügitivs etruscs nu varan perquai neir gnü da cumbatter per pudair as domiciliar in Grischun. Ils Etruscs appartgnaivan ad ün pövel dad ota cultura. Da lur ouvas artisticas chi sun gnüdas chattadas in grand numer e chi demuossan ün sen artistic excepziunal as haja pudü admirar l'an passà üna grandiusa collecziun a Turich. Quist pövel derivant, sco chi's craja da savair, o da l'Egipta o da l'Asia Pitschna, abitaiva avant co gnir assagli e sparpaglià in diversas direcziuns, illa planüra dal Po, ingio chi existivan fingià quella

vouta 12 citads florizantas. Ils Galliers, ün pövel celtic chi avaiava occupà fingià plü bod la Gallia e chi s'augmantaiva uschè svelto chi crajaivan da nun as pudair cuntantar cul pajais chi vaivan, ha assagli l'Etruria per tour possess da quel bel pajais. Illa battaglia dal Ticino han las truppas etruscas subi üna tala sconfitta chi nu tils ais restada ota letta co da's retrar vers nord in las valladas alpinas. Las truppas etruscas e la populaziun da la vart süd da l'Etruria sun mütschats in direcziun vers l'odierna Italia e quella part dals Etruscs chi nun ha pudü scampar ni vers nord, ni vers süd ais simplamaing gnüda s-chatschada adüna plü inavo vers oriaint infin sur il Po oura aint il Friaul, vers las Dolomitas e sü pel Vnuost. Quist ha tantinavant üna importanza per quist artichel, pel motiv cha precis ingio chi s'han retrats ils Etruscs as chatta ils plü blers da quels craps sacralis chi stan in discussiun. Forsa cha alchüns da quels derivan eir dals Etruscs, ma la granda part da quels deriva, sco cha'ls scenziats han chattà our, dad ün temp bler plü antic, dimena dals Celto-Ligurs.

Id ais da presumer cha'ls Etruscs hajan gnü üna granda influenza sün la populaziun indigena, cun quai chi derivaivan dad ün pövel dad ota cultura. Probabelmaing cha armas, clinöz ed oters ogets dad art chi sun gnüts chattats pro s-chavs archeologics derivan dad els, scopür ils patnals. Il temp dal bruonz, (ün liamaint da 90% aram cun 10% zin) ha dürà da 1800 – ca. 800 ans a. Cr. In Engiadina nun eiran ingünas minas dad aram, uschè cha'ls chats dad ogets da bruonz cumprouvan chi existiva fingià quella vouta ün tschert commerzi. Sur da la religiun e dal möd da pensar dal pövel Etrusc scriva Livius, il bap da l'istorgia romana: «Ils Etruscs pensan bler supra il misteri da la mort e supra la voluntà dals dieus. Lur sacerdots provan dad eruir quella in differents möds. Els interpreteschan ils orizis, las sajettas e'l tunöz. Id examineschan il svoul dals utschels, in che direcziun chi svoulan. Eir examineschan els minuziusamaing l'intern da las bes-chas d'offerta, specialmaing il gniram. As basand sün lur observaziuns predischan els l'avegnir e dan cussagls a lur pövel chi observa rigurusamaing quai cha lur sacerdots tils cussaglian da far». Scha lur sacerdots gnivan eir els nomnats «druids», sco pro'ls Celts, quai nu m'ais cuntshaint. In lur concepziun fundamentala paran percunter las duos religiunis, quella dals Etruscs e quella dals Celts dad esser fich sumgiaintas, scha na listessas. Eir ils Celts as resguardaivan sco sugets dependents da las forzas cosmicas, specialmaing dal sulai, da la glüna e da las stailas e sün terra da l'aua, dal fö e dal crap. Quistas appariziuns ad els na inclegiantavlas e las qualas els nu pudaivan influenzer, gnivan aduradas, retgnüdas

per manifestaziuns divinas e perquai sco dītats. Nossas cugnuschentschas dal pövel celt as baseschan avant tuot sün quai cha Julius Caesar ans ha transmiss in seis cudesch: «De bello gallico», plü inavant sün quai cha alchüns dals numerus perscrutaduors dals pövels celtics han pudü eruir, sco p.ex. Jacques Moreau e Hedwig Kenner. Implü n'ha eu trat a nüz quai cha G. von dem Borne ans quinta in seis cudesch: «Der Gral in Europa». Quel disch cha la religiun pajana dals Celts haja sias ragischs illas concepziuns cosmic-transcendentas da l'oriaint.

Sün collinas o lös elevats as rechattaivan dasper peidrums, retgnüts per sonchs, lur sanctuaris, pro'ls quals lur sacerdots, ils druids perscrutaivan il gir dals asters celests, dal sulai, da la glüna e da las stailas, specialmaing dals zodiacs (Tierkreise) per rapport a la terra. Ils druids han gnü vastas cugnuschentschas. Els sun ils portaduors da ciencias architectonicas, medicinalas ed avant tuot teologicas ed astronomicas. Els dan instrucziun in lur ciencias, scriva J. Caesar, a giuvens chi vöglian gnir plü tard druids e da quels sun bliers, perche cha'ls druids sun dispensats dal servezzan militar, da las impostas e dad oters agravis, ma els han suvent dad imprendere 20 ans a l'inlunga avant co gnir tuts sü i'l uorden dals druids. Avant tuot oter tscherchan ils druids da persvader a lur pövel cha las ormas sajan immortalas e ch'ellas as transmettan davo la mort dad ün esser vivaint aint in ün oter, dimena la migraziun da las ormas. (Seelenwanderung). A quella adereschans amo hozindi milliuns da crettaivels budists e dad otras religiuns orientalas. Quista concepziun, disch Caesar, fa chi nun han ingüna temma da la mort. I sun per quel motiv guerriers ourdvard valurus e desparativs (sco ils Japanais). Sco tuot an, uschè dumandan ils Celts eir in guerra a lur sacerdots che chi han da far. Ils druids tscherchan dad eruir da las constellaziuns da las stailas quai chi cussaglian. I dà eir amo hozindi fich bliers chi crajan a l'influenza da las insainas e guardan minch'eivna aint in lur periodics las profezias chi sun là da leger suot l'insaina da lur zodiac, il di cha quel dominaiva cur chi sun nats. Il pövel celtic, ans relate-scha J. Caesar plü inavant, ais fich religius. Scha ün dad els ais fich amalà o sch'el ais in guerra ed as rechatta in grand privel da vita o per oters simils motivs, fa'l üna offerta o almain il vut dad üna tala per implorar salvamaint, e cun agüd dals druids vegnan in tals cas sacrificats perfin umans. Eir l'idea chi's possa bunifichar il Segner tras sacrificis ais restada impressa tras tuot ils millaisems oura, in mincha cas infin pro la penultima guerra mundiala. Plü co ün giuven o giuvna ais gnü dedichà a la baselgia sco ingrazchamaint al Segner per il spendramaint dad uffants in guerra.



Ma in quist regard am ais cuntschainta üna interpraisa amo bler plü interessanta. Cur ch'eu eira amo ün uffant a Schlarigna, s'ha üna davomezdi elevà ün orizi straminabel. Üna sajetta nu spettaiva a tschella ed i tunaiva da nur crajer. Üna duonnetta, eu craj derivanta da la Val Malenc, ha cumanzà ad urar dad ot, ais currida be anguoschas aint in chaminada, ha tut ün grand fiasc cun öli e til ha svödà oura sün la via. La famiglia eira in povertà e vaiva malapaina da mangiar avuonda. L'öli chi possedaivan eira perquai ün grand sacrifici. Percunter eira ella persvasa cha'l Segner, vezand ch'ella til offra alch ad ella uschè custaivel, protegia sia chasa da sajetta ed incendi. Tuot chi savaiva in seis cumün chi saja da proceder uschea in cas da privel.

Il pövel celt as laschaiva guidar fich ferm dad appariziuns vi dal tschêl. Caesar ans quinta cha'ls Celts eiran landervia a guadagnar üna battaglia, cur chi s'ha elevà ün ferm orizi. Sün uorden dals druids chi han pretais cha'ls dieus sajan cunter l'attacha, as han ils guerriers retrats precipitadamaing. Restanzas da la cretta in appariziuns dal tschêl sun restadas i'l sentimaint dal pövel infin dal temp da la prüma guerra mundiala. Cur cha'l prinz ereditari Franz Ferdinand ais gnü mordrià a Sarajewo eira la saira il tschêl, almain in Engiadina, tuot cotschen insolit. Eu m'algor d cha giò Praem la glieud ha tut quai per ün cler segn chi vegna üna guerra fich sanguinusa. Eir avant la seguonda guerra eira il tschêl cotschen, ma intant ans rechattaivan nus fingià in l'epoca tecnica, ed eu craj cha bod ingün nun haja plü dat blera bada a quista appariziun, be ün pêr vegliets chi s'algor daivan amo da la prüma guerra.

Ma turnain pro Julius Caesar. Ils Celts eiran aderents d'ün crudel cult, dal cult dals cupigliuns (Kopfjägerkult). «Schi pon mazzar ad ün da lur inimis, schi til taglian els giò il cheu, lian quel vi da la sella e til piglian a chasa sco trofea. Ils cheus dad inimis importants inbalsameschan els cun öli da ceder e tils tegnan sü in scrigns per tils pudair muossar a lur giasts. Praschuners nu fan els ingüns, anzi els mazzan a tuot quels chi tils vegnan per mans e nu schanajan ne duonnas ne uffants». Scha nus udin quist, schi ans daina pac da buonder cha l'inter pövel etrusc ha tut la fùgia davo la sconfitta pro'l Ticino.

Perfin dal cult dals cupigliuns as poja constatar restanzas eir amo davo l'introducziun dal cristianissem. Uschè ans quinta Lukan cha a Hallstatt, ingio chi fluriva üna vouta la cultura celtica, as haja mantgnüda infin a noss dis l'üsanza da pitturar ils cupigliuns a cotschen e da tils expuoner

in sanctuaris in möd bain visibel sün curunas. Chi fetschan ün inter cult culs cupigliuns.

Nus vain dimena vis cha'ls Celts as laschaivan guidar in lur concepziuns cosmic-religiusas d'ün express misticissem. In lur vita privata eiran els percunter realists. Da quai dà prouva tanter oter eir il viv commerzi da barat ch'els faivan e quai perfin cun pajais fich lontans. Lur zuond abels mansterans eiran capabels da construir barchas. Els nu savaivan elavurar be il lain, ma eir il bruonz ed il fier, uschè chars da battaglia ed armas, sco ils sabels lungs a duos mans chi saran stats specialmaing adats per decapitar lur inimis, eir stilets celtics sun gnüts chattats. Ma i savaivan far eir tuorns per fuormar vaschella e coppalas. Quellas eiran per els ogets per il cult, sco chi resorta da divers chats, specialmaing in Austria. Ma perfin maschinas da sgiar savaivan els construir, sco chi's ha pudü dedüer dad ün relief. Quista maschina da sgiar ais gnüda reconstruida davo il relief ed i s'ha propcha pudü tschuncar cun quella ün champ da granezza. Quist ans muossa l'importanza chi vaiva pro els la pauraria. Els tagnaivan muvel, savaivan elavurar il lat e cultivaivan il fuond, forsa in möd ün pa plü primitiv co uossa, ma dal rest na fich different da quel da nossa antenats avant co chi vegna il temp mecanisà, perfin aldüms artificials vaivan els in adöver, bainschi nu sa eu co cha quai ha pudü gnir cumprovà. I sun gnüts chattats eir grampuns resp. s-charpellas chi derivan, sco chi para da l'ultim temp da crap. I saran rampignats eir sü per las muntagnas e là – o stupefacziun! – faivan els eir il «Jodeln» («strepentes et horridos iubols pastorales») = tremends ed orribels güvels da pasters. Per s'asgüar lur existenza cunter inimis solaivan els eriger fortificaziuns fich bain fattas sün collinas o lös strategicamaing avantagijs, dimena sco'ls Etruscs lur patnals, scha quai nu's tratta pro quels da l'antic pövel indigen.

Tenor Jacques Moreau nun eiran ils Celts üna unica razza, ma be üna aglomeraziun da cumünanzas chi discurrivan linguas parantadas. Sco territori d'origen vain resguardada da part meridiunala ed occidentala da la Germania odierna. Ma natüralmaing cha eir els eiran ün pövel indo-europeic o indo-german, sco cha nus dschaivan. Quist pövel vain classificchè sco ün pövel guerresc e fich intelligiaint, ma inquiet, inabel da fuormar ün stadi stabel. La brama da verer e da conquistar nouvs pajais til procha-tschaiva ad adüna novas interpraisas. Ün argumaint per talas sarà stat eir la creschentscha extraordinaria dals pövels celtics. Els eiran grands admiratuors da tuot quai chi nu tils eira amo cuntschaint e savaivan s'assimilar dapertuot e trar a nüz novas cugnuschentschas. Il prüm han els occupà

las parts nordicas da la Gallia (uossa Frantscha), davo, sco cha nus vain vis, l'Etruria, alura sun els rivats infin a Roma e cun lur barchas süllas islas britannicas, da tschella vaet infin in Asia Pitschna. Quists pajais lontans e las grandas aventüras da lur conquistas tils avaran plaschü plü bain co nossas regiuns muntagnardas. In Grischun nu sun ils Celts, sco pövel conquistatur, mai rivats. In Svizra bain, là sun els rivats, ma, in regard a nossas ponderaziuns, fich tard, nempe 100 ans a. Cr. Quels Celts chi han occupà la Svizra vaivan nom ils Helvets. Sco tuot ils oters Celts han els subit tschüf sguozchas da tscherchar pajais definitivmaing cun lur conductur Orgetorix, scha Julius Caesar nu tils vess vints in üna battaglia pro Bibracte e fat turnar l'inter pövel inavo là, dingionder chi eiran gnüts. I pudess bain esser cha singuls dad els sajan rivats fingià il prüm o davo subida la sconfitta infin sü pro nus. Cha quists Celts vessan pudü avair üna granda influenza sün las üanzas e'l cult dals indigens, quai ais exclus, tantplü cha pac plü tard, fingià l'an 15, sun rivats ils Romans e han conquistà la Rezia suot Drusus e Tiberius. Schi existan in Engiadina da tuotta sorts indicaziuns chi pudessan esser dad attribuir ad influenzas celticas, sco tscherts plets, noms, superstiziuns e tscherts fats chi's craja da pudair dedüer dals peidrums e da las plattas segnadas, schi nu pon quistas influenzas dal celtic derivar da quels pövels nettamaing celts chi abitaivan in Germania, ma be da quel tuot prüm pövel chi ha colonisà las valladas alpinas, dals Celto-Ligurs. Quai sarà forsa stat ün pövel bastardà, ma id es fich pussibel cha l'esser celtic saja stat predominant.

Sch'eu n'ha tut sco tema da quist artichelet: «Davart craps chi ans requintan da temps remots», schi vess eu natüralmaing stuvü quintar eir da quellas plattas chi sun ingravadas cun da tuotta sorts interessantas figüras. Ils plü vegls da quels as rechattan aint in ün cuvel in Spagna, ma fich blers sun da chattar sün grips e plattas illas Alps ed eir aint in cuvels. Uschè sun ingravats aint il «cuvel dal dragun» a Mixnilz, sco cha Lukan ans fa asavair, 40 000 disegns preistorics (eu m'impais cha schi sun tants, schi chi as trattarà bain be da figüras na dad inters disegns). Dad oters da quists disegns chi as rechattan sül grip nomnà «l'infiern», sper Linz ans relatescha eir Lukan. Ma quels algords a temps remots intagliats in spelm cha nu cugnuschain il plü bain pon gnir admirats illa Val Camonica. Il prof. Hercli Bertogg p.m. ha stübgia quels minuziusamaing e publichà las conclusiuns da sias extaisas retscherchas aint i'l «Bündner-Monatsblatt» dal 1966, suot il titel: «Felsbilder in Alträtien». Dad el deriva eir la preziosa lavur: «Vom alträtieschen Heidentum» (Hist. antiquarische

Gesellschaft Grbd. 1952). A quai chi ha scrit Bertogg nu savess eu dad agiundscher inguotta, tantplü ch'eu gnanca nun ha vis quels disegns. Il li-stess vala per las inscripziuns eternisadas in crap. I's dschess cha plü bain co tras novas per scrit nu possan gnir sclerits ils temps passats tras nü-glia. Id existan bain diversas inscripziuns da temps antics ed i pon gnir di-sferenziadas trais scrittüras differentas tenor ingio chi sun gnüdas chattadas. Id es eir reuschi da disferenziar ils singuls custabs. Il mal es be quel chi nu s'inclegia la lingua e chi nun es reuschi dad incleger il mana-giamaint da tschertas inscripziuns. Hercli Bertogg, l'instancabel perscru-tadur da noss antics perdavants ha stübgia e stabili diversas supposiziuns lasupra in: «Die alten Rätier und die Schrift» (84. Jahresbericht der Hist.-ant.-Gesellschaft Graubündens). Sch'eu poss agiundscher alch a quella



lavor, schi unicamaing quai, ch'eu craj dad avair scuvert üna inscripziun o celtica o etrusca sün la paraid meridiunala dal crap da strias dad Ardez.

Dal tuot sgür nun esa, ma i paress. Eu sun i davo plü bain pussibel cun la craida e n'ha fotografà. Ma fich clers nun eiran ils strichs e pudess eir esser i in tscherts lös ün pa fos. I füss bun scha ün archeolog perit controless quai ch'eu n'ha segnà avant blers ans e pigliess giò l'impronta. Forsa nun es quai neir plü pussibel. I m'han quintà cha üna part dal crap da strias dad Ardez saja gnü ruvinà cun far là üna nouva via champestra. Id es propcha da's dar da buonder chi existan amo da quistas peidras sacralas e quai perfin in granda quantità. Cur ch'eu vaiva dudi per la prüma vouta dal crap da Sgnè e sun i sü per til verer, eira güst là ün hom chi ha dit chi sajan intenziunats da dovrar quella platta per far terms e tasmuongias. Uschè, per tils trar a nüz in alch möd o eir be per far lö, sarà svanida üna quantità da quistas restanzas da temps antics, ma la granda part fingià dal temp cha'l cristianissem ha rimplazzà ils cults pajans. Quai es bain cler cha quists uters d'eiran üna spina aint il ögl dals cristians. La baselgia ha subit tut sü il cumbat, ma ha gnü da cumbatter tschientiners dad ans per gnir a böt. Caminada citescha decisiuns da divers concils chi han proibì l'aduraziun da craps, tanter oter decisiuns da quel dad Arles e da quel da Toledo. Quels chi nu pon as distachar cumplettamaing da veglias superstiziuns vegnan nomnats: «veneratores lapidum, ignorantes creatorem» ed «adorantes lapidem» (Kirchenvater Hieronymus (431–420) Eir dal temps da Carl il Grand (768–814) ha stuvü gnir proibida tras ledscha l'aduraziun da craps. Per cuntrafacziuns eira previssa la paina da mort. Gnanca quai nun ha güdà ed eir scha'l daint dal temp varà in var 5000 ans rus gnanca mal vi da quistas restanzas pajanas, schi as chattan amo, sco bod dapertuot illas Alps, eir in Engiadina divers uters, uschè ün a Grevas Alvas (Segl), ün a Schlarigna (forsa artefact natüral), ün sü Crapalv sül pass da l'Alvra, ün a Zernez, ün ad Ardez e duos a Vulpera. Probabelmaintg chi existivan a seis temp massarias da craps uter, eir la plü pitschna aglomeraziun da glied pajana varà gnü ün crap per far offertas a lur dieus. Quels pêr craps sacrali chi restan amo sun da congualar cun cudeschs antics e rarischems, dals quals minchün rapreschainta ün unic e zuond custaivel exemplar. Perquai vules eu finir quist artichel cul fervent giavüsch a comunitats e privats da tils metter, schi as rechattan amo da quels craps sün lur territori, suot protecziun dal chantun e da far bain atenziun chi nu vegnan ruinats.